KŐBÁNYAI ROMA ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. március 9-én 15.30 órai kezdettel a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Budapest, Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácstermében megtartott üléséről.

A jelenléti ív alapján jelen vannak:

Csorba Zoltán András	elnök
Balogh Ferenc	elnökhelyettes
Didi László	képviselő

Tanácskozási joggal jelen vannak:

Dr. Kappel Patrícia kamarai jogtanácsos	Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében
Szalókyné Aszódi Krisztina nemzetiségi referens	a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében

Az ülést vezeti: Csorba Zoltán András elnök.

Elnök: *Az elnök üdvözli a megjelenteket és az ülést megnyitja. Az elnök megállapítja, hogy az ülésen 3 fő képviselő megjelent, így a képviselő-testület határozatképes.*
A jegyzőkönyvet Szalókyné Aszódi Krisztina vezeti magyar nyelven. Javasolom, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Balogh Ferenc elnökhelyettest bízza meg a Képviselő-testület, egyben kérdezem, hogy a jelölt elfogadja-e a felkérést.

Elnökhelyettes: Vállalom a tisztséget.

Elnök: Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a javaslatot.

Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testületének 17/2026. (III.9.) határozata a jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztásáról
(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy jegyzőkönyv-hitelesítőnek Balogh Ferenc elnökhelyettest választja meg.

Elnök: *Az elnök ismerteti a tervezett napirendi pontokat.* Kérem a Képviselő-testület tagjait, hogy kézfelemeléssel fogadjuk el a napirendet.

Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testületének 18/2026. (III.9.) határozata a Kőbányai Roma Önkormányzat képviselő-testületi ülése napirendjének elfogadásáról
(3 igen, egyhangú szavazattal)

A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

1. **A Kőbányai Roma Önkormányzat 2026. évi költségvetésének támogatási többletbevétel okán történő módosítása**
   (10. számú előterjesztés)
   Előterjesztő: Csorba Zoltán András elnök

Elnök: Megállapítom, hogy elfogadtuk a napirendet.

1. napirendi pont
A Kőbányai Roma Önkormányzat 2026. évi költségvetésének támogatási többletbevétel okán történő módosítása

Elnök: Tájékoztatom a képviselőket arról, hogy a Kőbányai Roma Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) elnökeként kérelemmel fordultam a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzathoz (a továbbiakban: Kőbányai Önkormányzat) a 2026. április 8-ai Nemzetközi Roma Nap alkalmából 2026. március 28-án az Önkormányzat által megtartani tervezett „Tavaszi cigány varázs Kőbányán" című programunk költségeinek támogatása érdekében. A Kőbányai Önkormányzat a polgármester általános tartalékkerete terhére 1 000 000 Ft összegű támogatást biztosított a terembérlet, a vendéglátás és az előadóművészek fellépési díjának fedezése érdekében.
A fenti, mindösszesen 1 000 000 Ft összeggel javaslom a 2026. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelését.
A támogatás felhasználásának időpontja: 2026. március 28.
Az Önkormányzat a támogatást kizárólag terembérletre, vendéglátásra és az előadóművészek fellépési díjával kapcsolatos (dologi) kiadásokra használhatja fel.
Amennyiben nincs kérdés, ellenvetés, kérem, fogadjuk el a határozati javaslatot.

Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testületének

19/2026. (III. 9.) határozata
a Kőbányai Roma Önkormányzat 2026. évi költségvetésének támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Roma Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 5/2026. (II.16.) határozatát akként módosítja, hogy

a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 2/2026. (II. 19.) önkormányzati rendelet 9. melléklet 5. sora (polgármester általános tartaléka) terhére biztosított támogatás összegével, mindösszesen 1 000 000 Ft-tal,

a B16 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K3 dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelése mellett.

B16	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 000 000 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	1 000 000 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

3. A határozatot 2026. március 10-étől kell alkalmazni.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

Elnök: Megállapítom, hogy 3 igen, egyhangú szavazattal támogattuk a határozati javaslatot. Köszönöm, az első napirendi pontot lezárom.

Elnök: Megállapítom, hogy további javaslat, észrevétel nem érkezett; a Képviselő-testület az elfogadott napirendjét megtárgyalta. Megköszönöm a jelenlévő képviselők részvételét és a testületi ülést **15** óra **47** perckor bezárom.

K.m.f.

.....

Csorba Zoltán András
elnök

.....

Balogh Ferenc
jegyzőkönyv-hitelesítő

Kőbányai Roma Önkormányzat

.....

Szalókyné Aszódi Krisztina
jegyzőkönyvvezető

A jegyzőkönyv mellékletei

1.) meghívó, előterjesztések *(elektronikus formában)*
2.) jelenléti ív

M E G H Í V Ó

a Kőbányai Roma Önkormányzat
Képviselő-testülete

2026. március 9-én 15.30 órai kezdettel tartandó ülésére
a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal
(1102 X., Szent László tér 29.)
földszint 20. szám alatti tanácstermébe.

Tervezett napirend:

1. **A Kőbányai Roma Önkormányzat 2026. évi költségvetésének támogatási többletbevétel okán történő módosítása**
   (10. számú előterjesztés)
   Előterjesztő: Csorba Zoltán András elnök

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92. § (1) bekezdés alapján a nemzetiségi önkormányzati testülete akkor határozatképes, ha az ülésen, és az adott döntés meghozatalánál a nemzetiségi önkormányzati képviselők több mint fele jelen van.

Megjelenésére feltétlenül számítok. Amennyiben az ülésen nem tud részt venni, kérem, hogy a távolmaradás okát telefonon a 061 4338 141-es számon, illetve e-mailben a SzalokyneAKrisztina@kobanya.hu címre szíveskedjen jelezni legkésőbb az ülést megelőző munkanap 16.00 óráig.

Budapest, 2026. március 5.

Üdvözlettel,

Csorba Zoltán András s.k.
elnök

Kőbányai Roma Önkormányzat Elnöke **10. számú előterjesztés**

ELŐTERJESZTÉS
a Képviselő-testület részére
a Kőbányai Roma Önkormányzat 2026. évi költségvetésének támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. és 35. §-a, továbbá az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 43/A. § (1) bekezdése és a Kőbányai Roma Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 5/2026. (II.16.) határozat alapján az alábbiak szerint terjesztem elő a Kőbányai Roma Önkormányzat 2026. évi költségvetésében a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételek előirányzatának és a dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának módosítását.

I. Tartalmi összefoglaló

A Kőbányai Roma Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) elnöke kérelemmel fordult a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzathoz (a továbbiakban: Kőbányai Önkormányzat) a 2026. április 8-ai Nemzetközi Roma Nap alkalmából 2026. március 28-án az Önkormányzat által megtartani tervezett „Tavaszi cigány varázs Kőbányán" című programja költségeinek támogatása érdekében. A Kőbányai Önkormányzat a polgármester általános tartalékkerete terhére 1 000 000 Ft összegű támogatást biztosított a terembérlet, a vendéglátás és az előadóművészek fellépési díjának fedezése érdekében.

A fenti, mindösszesen 1 000 000 Ft összeggel javaslom a 2026. évi költségvetésben a működési célú támogatások államháztartáson belülről bevételi előirányzat növelése mellett a dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelését.
A támogatás felhasználásának időpontja: 2026. március 28.
Az Önkormányzat a támogatást kizárólag terembérletre, vendéglátásra és az előadóművészek fellépési díjával kapcsolatos (dologi) kiadásokra használhatja fel.

A támogatás biztosításáról szóló, a felek között a tárgyban kötendő szerződés tervezete a jelen előterjesztés 2. melléklete.

II. Hatásvizsgálat

Az előterjesztés elfogadásával a költségvetési előirányzat módosítható.
Jelen előterjesztésnek környezeti és egészségi hatásai nincsenek, az előterjesztés további adminisztratív terhet nem jelent.

III. A végrehajtás feltételei

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 126. § (1) bekezdés b) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzati bevételek forrása különösen: egyéb támogatások.

A határozat végrehajtásához szükséges személyi, szervezeti, tárgyi és pénzügyi feltételek rendelkezésre állnak.

IV. Döntési javaslat

Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2026. március 5.

Csorba Zoltán András s.k.
elnök

1. melléklet az előterjesztéshez

Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testületének

…/2026. (III. 9.) határozata
a Kőbányai Roma Önkormányzat 2026. évi költségvetésének támogatási többletbevétel okán történő módosításáról

1. A Kőbányai Roma Önkormányzat Képviselő-testülete a Kőbányai Roma Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 5/2026. (II.16.) határozatát akként módosítja, hogy

a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 2/2026. (II. 19.) önkormányzati rendelet 9. melléklet 5. sora (polgármester általános tartaléka) terhére biztosított támogatás összegével, mindösszesen 1 000 000 Ft-tal,

a B16 Működési célú támogatások államháztartáson belülről kiemelt előirányzatát megnöveli a K3 dologi kiadások kötelező feladat előirányzatának emelése mellett.

B16	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 000 000 Ft
K3	Dologi kiadások, kötelező feladat	1 000 000 Ft

2. A Képviselő-testület felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

3. A határozatot 2026. március 10-étől kell alkalmazni.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök

2. melléklet az előterjesztéshez

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából dr. Mátrai Gábor Imre alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: **Támogató**),

másrészről a **Kőbányai Roma Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., törzskönyvi azonosító száma: 679527, adószáma: 16927540-1-42, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-16927540-00000000, képviseli: Csorba Zoltán András elnök) mint támogatott (a továbbiakban: **Támogatott**),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Felek megállapítják, hogy a Támogatott Budapest Főváros X. kerület közigazgatási területén – a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 2. § 2. pontja alapján – önállóan működő jogi személy.

2. A Támogató a 2026. évben **1 000 000 Ft, azaz egymillió forint** támogatást biztosít a Támogatottnak a 2026. február 17-én kelt kérelmében megjelölt „Tavaszi cigány varázs Kőbányán" című programra, amelynek fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 2/2026. (II. 19.) önkormányzati rendelet 9. melléklet 5. során (Polgármester általános tartaléka) rendelkezésre áll.

A Támogatott a támogatás terhére a kettőszázezer forint értékhatárt meghaladó értékű árubeszerzésre vagy szolgáltatás megrendelésére kizárólag írásban vállalhat kötelezettséget.

3. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő önkormányzati támogatás. A támogatott tevékenység funkció kódja: 082092 Közművelődés – hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása.

4. A támogatás kizárólag a 2026. március 28-án a Nemzetközi Roma Nap alkalmából megrendezésre kerülő „Tavaszi cigány varázs Kőbányán" című programhoz kapcsolódó terembérlet, vendéglátás és az előadóművészek fellépési díjának kiegyenlítésére használható fel.

5. A jelen szerződésben meghatározott célok megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összegen felül további forrás biztosítását nem vállalja.

6. A támogatás folyósítására a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül egy összegben kerül sor átutalás útján a Támogatott OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11784009-16927540-00000000 számú bankszámlájára.

7. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról **2026. április 30-áig** tételesen elszámolni és írásos beszámolót készíteni a Támogató részére.

8. A Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről a Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

9. A pénzügyi elszámoláshoz a Támogató által meghatározott és elektronikusan rendelkezésre bocsátott számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb

számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

10. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit is.

11. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

12. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználást alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

13. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

14. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről:

a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztálya (Szalókyné Aszódi Krisztina nemzetiségi referens, tel.: 061 4338 141, e-mail: SzalokyneAKrisztina@kobanya.hu),

b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: Csorba Zoltán András elnök (tel.: +3670 4283 323, e-mail: csorbazoltaan@freemail.hu)

15. A Támogatott törvényes képviselője kijelenti, hogy

a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,

b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,

c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,

d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (a továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) szerinti, törvény erejénél fogva átlátható szervezetnek minősül,

e) a Támogatott nem áll jogerős döntéssel elrendelt, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás alatt,

f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,

g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám, járulék), valamint

h) a Támogatottnak az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,

i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

Az *a-h)* alpontban foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának feltétele.

16. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,

b) kizárólag a **2026. március 10. és 2026. március 31.** közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák/bizonylatok képezhetik a támogatás elszámolásának alapját.

17. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.
Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

18. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

a) a nem támogatási célra felhasznált, valamint

b) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. Amennyiben a Támogatott a szerződés szerinti támogatási célt teljes egészében megvalósítja, a kapott összeget azonban nem költi el maradéktalanul, úgy a Támogatottnak a támogatás fennmaradó részét ügyleti kamatoktól mentesen kell visszafizetnie. Amennyiben a Támogatott a támogatási célt nem valósítja meg teljes egészében, úgy köteles egyösszegben visszafizetni a támogatás fel nem használt részét annak a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

20. A 18. pont alapján kell eljárni, ha a Támogató a 7. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el. Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

21. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

a) 15. pont *a-h)* alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,

b) a támogatott tevékenység megvalósítása meghiúsul,

c) szerződésszegést követ el, és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 13. és 17. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, illetve a 7. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

22. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszeresével megegyező mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

23. A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a személyes adatok kezelését a hatályos jogszabályokban meghatározott követelmények, különösen pedig a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: GDPR) rendelkezései szerint kezelik. A Felek a saját alkalmazottaik adatait a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja és a munkavégzésre irányuló jogviszonyt szabályozó jogszabály rendelkezése alapján, a Felek által a másik Fél részére továbbított személyes adatokat a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja szerint, a szerződéses partnerük jogos érdekében veszik át és kezelik a célhoz szükséges mértékben és ideig.

24. A Felek megállapodnak abban, hogy nem minősül a szerződés módosításának a közhiteles nyilvántartásban szereplő adataikban (különösen: név, székhely, képviselő, bankszámlaszám stb.), valamint a kapcsolattartók személyében, vagy adataiban bekövetkező változás. Ez esetben az adatváltozással érintett fél a másik felet legkésőbb az adatváltozást követő 5 munkanapon belül egyoldalú nyilatkozattal írásban köteles tájékoztatni.

25. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet vonatkozó rendelkezései az irányadók.

26. A jelen szerződés négy oldalból áll és három, egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyből kettő példány a Támogatót, egy pedig a Támogatottat illet meg.

27. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2026. március „ ”

Budapest, 2026. március „ ”

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat
Támogató
D. Kovács Róbert Antal polgármester
megbízásából
Dr. Mátrai Gábor Imre alpolgármester

Kőbányai Roma Önkormányzat
Támogatott
Csorba Zoltán András elnök

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea
főosztályvezető

Szakmai ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit
osztályvezető

Jogi ellenjegyzés:

Dr. Kappel Patrícia Anna
kamarai jogtanácsos

Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja

1. A Támogatott a papír alapú eredeti számlára rávezeti– még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:
A kifizetést a KCO/149-1/2026 számú megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem.
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával látja el a számlát.

Ezt követően az eredeti számláról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:
„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat."
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a másolt számlát.

2. Elektronikus számla esetén a Támogatott a záradékolási kötelezettségének az alábbiak szerint tesz eleget:
A Támogatott az elektronikus számla számlaképének kinyomtatását követően a papír alapú példányra rávezeti az alábbi tartalmú szövegeket:
„Az eredeti elektronikusan kiadmányozott dokumentummal megegyező."
„A kifizetést a KCO/149-1/2026 sz. megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem."
Ezt követően a Támogatott törvényes képviselője az aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával, valamint keltezéssel látja el a dokumentumot.

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által cégszerűen aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylat-másolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum.

4. A pénzügyi elszámolás keretében benyújtandó dokumentumok:
a) papír alapú számla, bérszámfejtési lap hitelesített másolata,
b) elektronikus számla hitelesített nyomtatott példánya,
c) szerződés, teljesítésigazolás másolata,
d) kifizetést igazoló bizonylat (bankkivonat, pénztárbizonylat) másolata,
e) megrendelő másolata.

JELENLÉTI ÍV

a Kőbányai Roma Önkormányzat
2026. március 9-ei
testületi ülésére

<u>Képviselő-testület tagjai</u>:

Csorba Zoltán András elnök

Balogh Ferenc elnökhelyettes

Didi László képviselő

<u>Tanácskozási joggal jelen vannak:</u>

Dr. Kappel Patrícia Anna kamarai jogtanácsos
(Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Jegyzője képviseletében)

Szalókyné Aszódi Krisztina nemzetiségi referens
(a Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály képviseletében)